



DIAGPROG5 - AUTOMOTIVE DIAGNOSTIC TESTER HARDWARE

Podręcznik użytkownika

POLSKI

Elprosys Sp. z o.o.
ul. Tarnogórska 140
44-102 Gliwice

ELP5 PRO-VCI
INSTRUKCJA OBSŁUGI



DIAGPROG5
INSTRUKCJA OBSŁUGI



SKLEP
ONLINE



1. SPIS TREŚCI

1.	Spis treści	2
2.	Przepisy i zasady bezpieczeństwa	3
3.	Wprowadzenie	4
4.	ELP5 PRO – VCI Vehicle Communication Interface – Omówienie	5
4.1	Parametry techniczne ELP5 PRO – VCI	5
4.2	ELP5 PRO – VCI – Układ i funkcje	7
4.3	ELP5 PRO – VCI – Diody sygnalizacyjne	8
4.4	ELP5 PRO – VCI – Przyciski	8
5.	Tablet z oprogramowaniem DIAGPROG5 – Omówienie	9
5.1	Parametry techniczne TABLETU	9
5.2	TABLET – Układ i funkcje	10
5.3	TABLET – Pierwsze uruchomienie	12
5.4	TABLET Połączenie z ELP5 PRO – VCI	12
5.5	Aktywacja oraz aktualizacja zakupionego oprogramowania	13
5.6	TABLET Podstawowa obsługa urządzenia	13
6.	Zasilanie	15
7.	Połączenie USB	16
8.	ELP5 PRO-VCI – Złącze systemowe	17
9.	Pomoc techniczna	18
10.	Gwarancja	18
11.	Deklaracja zgodności CE	19

Dziękujemy za okazane zaufanie i wybór produktów firmy Elprosys.

2. PRZEPISY I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa zawartych w instrukcji, grozi utratą gwarancji.
- Podczas podłączania kabli do gniazda systemowego (wyjściowego) należy używać wyłącznie kabli dostarczanych lub sprzedawanych przez firmę Elprosys.
- Urządzenie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią.
- Nie należy pozwalać na korzystanie z urządzenia przez osoby (w tym również dzieci) o ograniczonych możliwościach psychicznych, fizycznych i ruchowych lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy, chyba, że są one uważnie nadzorowane i pouczone przez osobę, która jest za nie odpowiedzialna.
- Przy używaniu urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności.
- Urządzenia nie należy używać do celów innych niż wymienione w tej instrukcji obsługi.
- Tylko autoryzowany serwis może dokonywać napraw urządzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową eksploatacją urządzenia, nieprzestrzeganiem instrukcji, niedozwolonymi zmianami lub naprawą przez osobę nieuprawnioną. Przed podjęciem jakichkolwiek działań związanych z czyszczeniem, naprawą, konserwacją, urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Urządzenie jest przeznaczone do pracy wewnątrz jak i na zewnątrz pomieszczeń.
- Nie narażaj urządzenia na nadmierne działanie dymu lub kurzu.
- Urządzenie należy czyścić suchą i miękką ściereczką. Nie należy czyścić urządzenia poprzez rozpylenie lub zanurzenie w wodzie.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub którejkolwiek z jego części należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Niniejsza instrukcja nie uwzględnia lokalnych przepisów. Odpowiedzialność za ich przestrzeganie spoczywa na użytkowniku.



W przypadku czynności naprawczych powinny być one wykonywane przez firmę Elprosys lub jej autoryzowanego przedstawiciela. Nieprzestrzeganie tego może doprowadzić do utraty gwarancji.



Instrukcję obsługi należy starannie przechowywać. W razie przekazania urządzenia innym osobom, należy również dostarczyć niniejsze instrukcje obsługi.

3. WPROWADZENIE

DiagProg5 to najnowsza generacja Testera Diagnostycznego z popularnej serii DiagProg. Wyposażony w szereg zaawansowanych funkcji, oferuje komfort pracy przy zachowaniu łatwości obsługi.

DiagProg5 składa się z dwóch głównych komponentów:

- TABLET wraz z oprogramowaniem DIAGPROG5
- ELP5 PRO – VCI VEHICLE COMMUNICATION INTERFACE

Niniejsza instrukcja opisuje konstrukcję i działanie tych urządzeń oraz sposób, w jaki współpracują one ze sobą.

Czynności wstępne transport

Po dostarczeniu urządzenia, należy sprawdzić czy jest ono w nienaruszonym stanie i czy posiada wszystkie akcesoria. Dołączone akcesoria mogą się różnić, w zależności od zakupionego pakietu oprogramowania. W razie uszkodzeń nie należy uruchamiać urządzenia i natychmiast skontaktować się z firmą Elprosys lub z autoryzowanym sprzedawcą.

Kontakt – Obsługa Klienta

W przypadku problemów z urządzeniem DiagProg5, zalecamy kontakt z autoryzowanym przedstawicielem firmy Elprosys lub bezpośrednio z firmą Elprosys. W przypadku kontaktu, należy podać numer seryjny.

Numer seryjny można odczytać z tabliczki znamionowej, która znajduje się z tyłu urządzenia VCI.



ELP5 PRO – VCI Vehicle Communication Interface – Tabliczka znamionowa z numerem seryjnym.
Numer seryjny odczytany z tabliczki, widocznej na powyższym rysunku, to "000016D"

4. ELP5 PRO – VCI VEHICLE COMMUNICATION INTERFACE – OMÓWIENIE

Poniżej przedstawiamy Państwu kilka informacji, które ułatwią i przyspieszą zapoznanie się z urządzeniem ELP5 PRO – VCI Vehicle Communication Interface.



4.1 Parametry techniczne ELP5 PRO – VCI

PARAMETRY TECHNICZNE

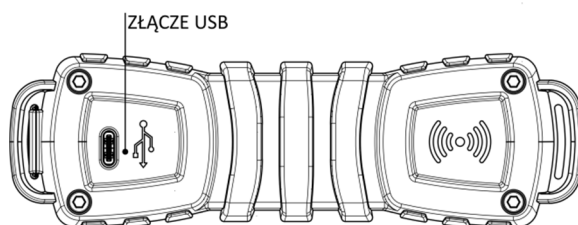
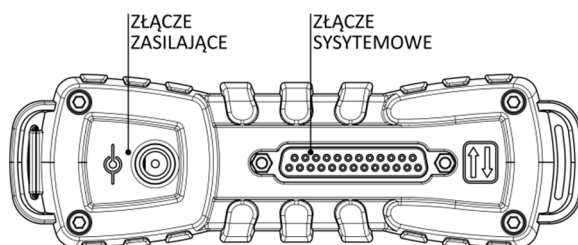
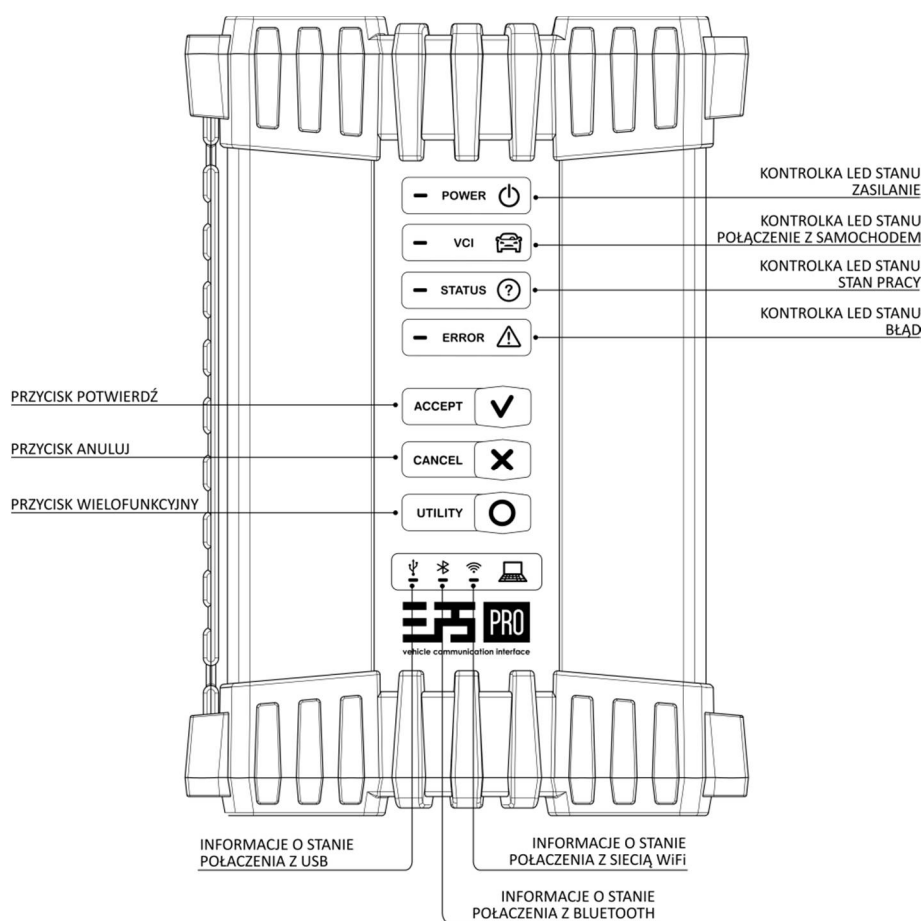
PROCESOR / FPGA	32 BIT ARM-CORTEX A9 1GHz CPU PLD/FPGA 400MHz
PAMIĘĆ	1GB DDR3L SDRAM
Komunikacja	WIFI IEEE 802.11 b/g/n – 2.4GHz WIFI IEEE 802.11 ac – 5GHz Bluetooth 4.2 EDR USB 2.0 Hi-Speed (złącze USB-C)
Konstrukcja	Konstrukcja urządzenia opiera się na jednej płycie PCB maksymalnie zabezpieczonej przed uszkodzeniami.
Tryby pracy	Mode 1 – interfejs Pass-Thru zgodny z - J2534-1 Pass-Thru Vehicle Programming API - J2534-2 Optional Pass-Thru Features API (partial) Mode 2 – samodzielne urządzenie kontrolowane przez oprogramowanie DiagProg® działające na Hoście z systemem Android

DIAGPROG5 AUTOMOTIVE DIAGNOSTIC TESTER

Obsługiwane protokoły	ISO 11898 – CAN-FD 5Mbps ISO 11898-3 – Fault Tolerant CAN ISO 15765 – Diagnostics on CAN ISO 13400 – DoIP ISO 14230 – KWP2000 ISO 14229 – UDS ISO 9141 – K & L Lines SAE J2411 – Single Wire CAN SAE J2818 – KWP1281 SAE J2819 – TP2.0 SAE J2284 – High-Speed CAN SAE J2740 – GM UART SAE J1850 – VPW/PWM SAE J2610 – Chrysler SCI SAE J2809 – Honda DIAG-H Chrysler CCD
Złącze systemowe	Złącze D-SUB25 używane do podłączania obsługiwanych urządzeń zewnętrznych. Maksymalna długość kabli podłączanych do złącza jest równa 1m.
Nominalne napięcie zasilania	12VDC ===
Maksymalny pobór prądu (z dołączonymi obsługiwanyimi urządzeniami zewnętrznymi)	5A
Maksymalny pobór prądu przez urządzenie (bez dołączonych obsługiwanych urządzeń zewnętrznych)	1A
Maksymalna wartość ograniczenia prądowego źródła zasilania	5A
Przekroczenie dopuszczalnego napięcia zasilania	Urządzenie wyłączy się po podłączeniu napięcia zasilania wyższego niż 18V. Jeśli podłączone zostanie napięcie zasilania wyższe niż 30V, urządzenie ulegnie trwałemu uszkodzeniu
Temperatura pracy	0 do 40 °C (32 do 104 °F)
Wymiary	210mm (8,27”) x 148mm (5,82”) x 45mm (1,77”)
Waga	0,680 kg (1,49 lb.)

DIAGPROG5 AUTOMOTIVE DIAGNOSTIC TESTER

4.2 ELP5 PRO – VCI – Układ i funkcje



4.3 ELP5 PRO – VCI – Diody sygnalizacyjne

DIODY SYGNALIZACYJNE	ZNACZENIE
	Kontrolka led stanu zasilania. Kolor zielony informuje o podłączeniu zasilania do urządzenia.
	Kontrolka led stanu połączenia z samochodem. Kolor zielony informuje o połączeniu z samochodem.
	Kontrolka led stanu pracy urządzenia.
	Kontrolka led stanu błędu. Świecenie na czerwono informuje o błędzie
	Kontrolka led Informuje o połączeniu USB
	Kontrolka led Informuje o połączeniu Bluetooth
	Kontrolka led Informuje o połączeniu z siecią Wi-Fi.

4.4 ELP5 PRO – VCI – Przyciski

Przyciski ACCEPT (potwierdź) CANCEL (przerwij) oraz przycisk UTILITY (wielofunkcyjny) to przyciski fizyczne, zastosowane w panelu przednim urządzenia ELP5 PRO – VCI Vehicle Communication Interface. Obsługa realizowana jest przez ich naciśnięcie.

PRZYCISK	OPIS
	Potwierdzenie wyboru w menu lub programie. Udzielenie odpowiedzi „Tak”, jeśli do wyboru są opcje Tak i Nie.
	Zamknięcie menu lub programu. Udzielenie odpowiedzi „Nie”, jeśli do wyboru są opcje Tak i Nie.
	Przycisk wielofunkcyjny, który można zaprogramować, aby uzyskać skrót do wykonywania rozmaitych, rutynowych zadań. Przycisk może zmieniać swoje zastosowanie. W takim przypadku, informacje na temat zmiany funkcji zostaną wyświetlone w dedykowanej aplikacji.

5. TABLET Z OPROGRAMOWANIEM DIAGPROG5 – OMÓWIENIE

Tablet z oprogramowaniem DiagProg5 działającym na systemie Android.

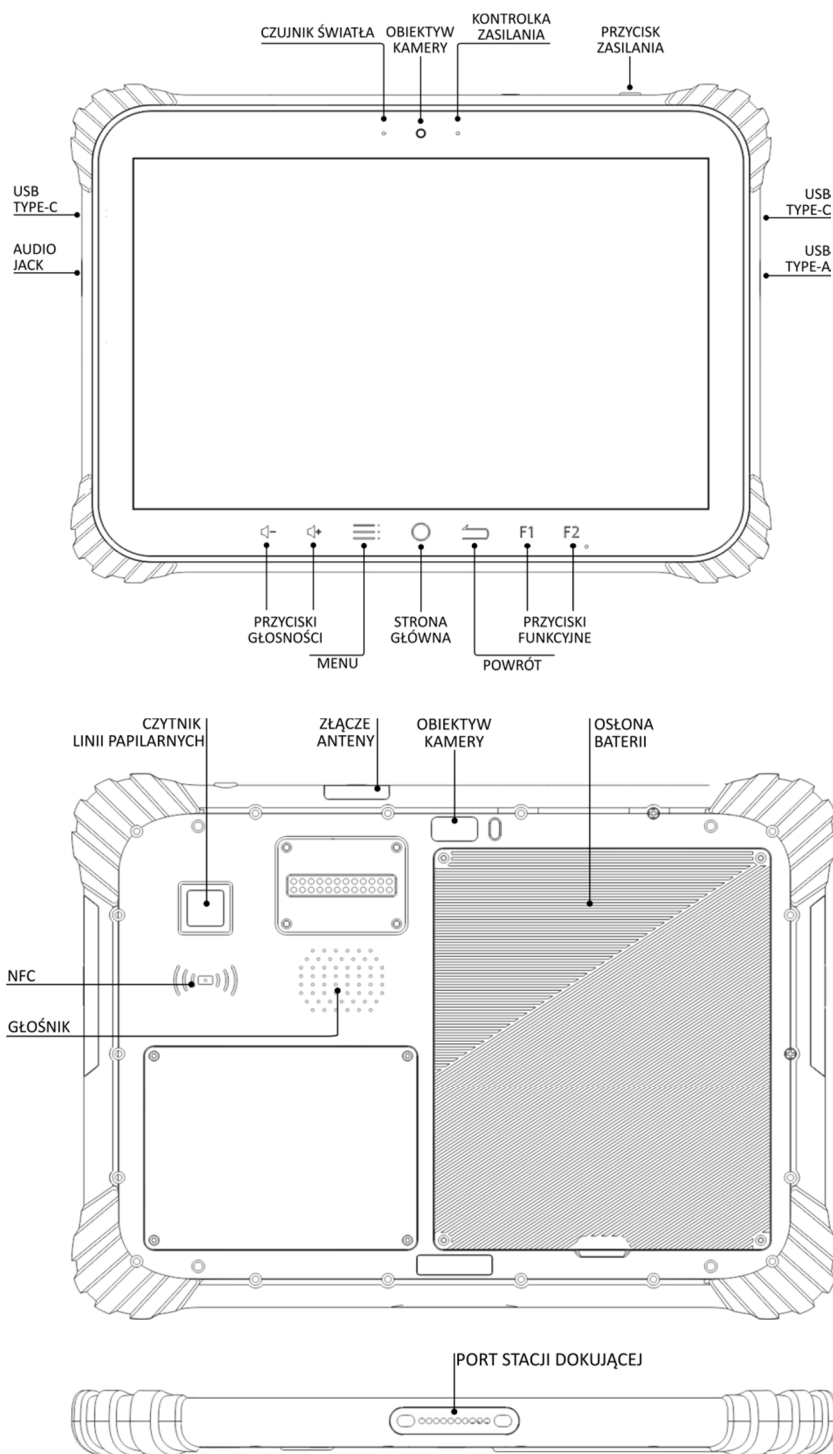
5.1 Parametry techniczne TABLETU



PARAMETRY TECHNICZNE

System operacyjny	Android 13
Procesor	Qualcomm SM4350 Ośmiordzeniowy
Pamięć	6GB +128GB
Wyświetlacz	10 cali – 1920x1200 px IPS FHD, Gorilla Glass 3 Pojemnościowy, 10-punktowy ekran dotykowy
Komunikacja	Bluetooth® 5.1 Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac, 2.4GHz/5GHz USB (Typ-A, Typ-C)
Złącza	1 x USB Typ-C 2 x USB Typ-A Złącze słuchawkowe 3.5 mm
Czujniki	Czytnik linii papilarnych, Żyroskop, Akcelerometr, Czujnik Halla, Czujnik światła
Bateria	3.8V-11700mAH (Szybkie ładowanie)
Temperatura pracy	-20 do 60°C (-4 do 140 °F)
Temperatura przechowywania	-30 do 70°C (-22 do 158 °F)
Kamera Tył / Przód	13 Mpix / 5 Mpix
Obsługiwane języki	Multi-Language
Wymiary	256mm (10,1”) x 188mm (7,4”) x 18mm (0,7”)
Waga	0,95 kg (2,09 lb.)

5.2 TABLET – Układ i funkcje



PRZYCIŚK ZASILANIA

Włącza i wyłącza wyświetlacz.

Naciśnij i zwolnij, aby włączyć urządzenie.

Naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić ponownie lub wyłączyć urządzenie.

KONTROLKA ZASILANIA

Wskazuje stan zasilania i stan naładowania baterii.

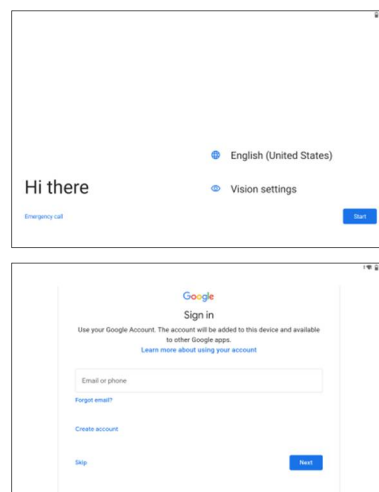
DIAGPROG5 AUTOMOTIVE DIAGNOSTIC TESTER

CZUJNIK ŚWIATŁA	Określa intensywność światła otoczenia w celu regulowania podświetlenia wyświetlacza.
OBIEKTYW KAMERY	Aparat z automatyczną regulacją ostrości, który robi zdjęcia Obiektyw kamery Tył 13 Mpix / Przód / 5 Mpix.
USB TYP-A	Zapewnia komunikację z komputerem PC.
USB TYP-C	Zapewnia komunikację z komputerem PC i ładowanie.
AUDIO JACK	Służy do podłączania słuchawek, głośników zewnętrznych i innych urządzeń audio.
PRZYCISKI GŁOŚNOŚCI	Umożliwia zwiększenie lub zmniejszenie głośności dźwięku.
MENU	Uruchamia podgląd wszystkich zminimalizowanych aplikacji, między którymi możemy się przemieszczać się poprzez przesuwanie palcem po ekranie w prawo lub w lewo oraz pozwala na wykonanie zrzutu ekranu.
STRONA GŁÓWNA	Służy do minimalizowania aktualnie wykorzystywanej aplikacji oraz do powrotu do ekranu głównego.
POWRÓT	Służy do przemieszczania się w aplikacji – jest to przycisk cofania.
PRZYCISKI FUNKCYJNE	Przyciski F1 i F2 - przyciski programowalne przez użytkownika.
CZYTNIK LINII PAPILARNYCH	Umożliwia identyfikację użytkownika na podstawie skanu palca, za jego pomocą można odblokować Tablet.
GŁOŚNIK	Emituje dźwięk.
NFC	Służy do odczytywania kart zbliżeniowych NFC
OSŁONA BATERII	Pokrywa baterii wykonana z trwałych i odpornych na uszkodzenia materiałów, co chroni wewnętrzne komponenty tabletu. Po zdjęciu osłony możliwa jest wymiana baterii.
PORT STACJI DOKUJĄCEJ	Umożliwia komunikację za pośrednictwem stacji dokującej.

5.3 TABLET – Pierwsze uruchomienie

Celem rozpoczęcia pracy z urządzeniem:

1. Na tablecie należy wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilający.
UWAGA: w przypadku niskiego poziomu stanu baterii podłączyć do źródła zasilania.
2. Przy pierwszym uruchomieniu systemu pojawi się ekran powitalny, który przeprowadzi przez proces wstępnej konfiguracji, obejmujący m.in. wybór języka i ułatwień dostępu.
3. W trakcie konfiguracji wymagane będzie nawiązanie połączenia tabletu z siecią WiFi.
4. Należy wybrać odpowiedni SSID sieci oraz wprowadzić hasło.
5. Po uzyskaniu połączenia, urządzenie zaproponuje zalogowanie do konta Google lub utworzenie nowego konta.



5.4 TABLET Połączenie z ELP5 PRO – VCI

UWAGA:

Przed pierwszym uruchomieniem zalecamy sprawdzenie dostępności i wykonanie aktualizacji aplikacji DP5. W celu przeprowadzenia aktualizacji należy na ekranie startowym kliknąć i przytrzymać ikonę programu DP5 i wybrać kolejno:



Informacje o aplikacji ⇒ Szczegóły aplikacji

w przypadku dostępności opcji - **AKTUALIZUJ**.

W celu bezprzewodowego połączenia głowicy VCI z TABLETEM należy:

1. Podłączyć zasilanie do VCI
2. Z ekranu startowego tabletu wybrać: systemowe ustawienia Bluetooth i wskazać posiadaną głowicę VCI.
3. Uruchomić aplikację DP5 i zaakceptować warunki umowy.



Oprogramowanie DIAGPROG5 jest dedykowane i dostosowane do pracy z tabletem dołączonym do zestawu.

Elprosys nie gwarantuje poprawnego działania aplikacji DP5 na innych urządzeniach

4. Z aplikacji DP5 wybrać VCI MANAGER i kliknąć Połącz. Poprawność połączenia zostanie zasygnalizowana pojawieniem się numeru seryjnego głowicy na belce aplikacji oraz rozświetleniem diody LED na głowicy.



5.5 Aktywacja oraz aktualizacja zakupionego oprogramowania

Celem wykonania aktualizacji oraz aktywacji zakupionego oprogramowania należy z ekranu głównego aplikacji DP5 wybrać kolejno:

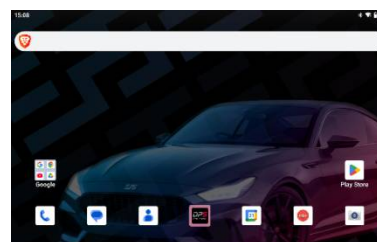
SETTINGS ⇒ DOWNLOAD UPDATE/ACTIVATION



5.6 TABLET Podstawowa obsługa urządzenia

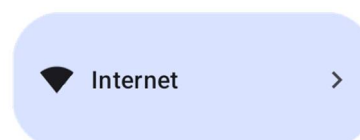
EKRAN GŁÓWNY

Ekran główny to miejsce, w którym zaczynasz korzystać z urządzenia. W celu ułatwienia korzystania z urządzenia na ekranie głównym umieszczono niektóre przydatne aplikacje i widżety, m. in. Aplikacja DP5



ŁĄCZENIE Z SIECIĄ WI-FI

1. Otwórz ekran Ustawienia.
2. Wybierz pozycję Wi-Fi i włącz przełącznik Wi-Fi.
3. Tablet automatycznie wyszuka dostępne sieci Wi-Fi.
4. Wybierz sieć Wi-Fi, z którą chcesz nawiązać połączenie.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby skonfigurować ustawienia Wi-Fi i hasło.
 - Jeśli wybrana sieć nie wymaga podania hasła, połączenie zostanie nawiązane automatycznie.
 - Jeśli sieć jest chroniona, podaj hasło na żądanie i dotknij pozycji Połącz.



ŁĄCZNOŚĆ Z URZĄDZENIAMI BLUETOOTH

1. Otwórz ekran Ustawienia.
2. Dotknij pozycji Bluetooth i włącz przełącznik Bluetooth.
3. Tablet automatycznie wyszuka dostępne urządzenia.
4. Wybierz urządzenie (np. ELP5 PRO – VCI) z którym chcesz nawiązać połączenie.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.



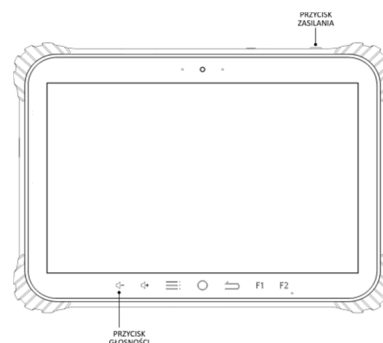
OTWIERANIE APLIKACJI Z EKRANU GŁÓWNEGO

Dotknij ikony aplikacji na ekranie głównym, aby ją uruchomić.

ZRZUT EKRANU/SCREENSHOOT

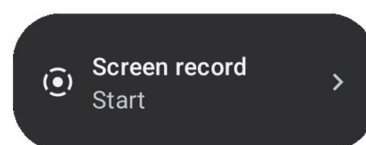
W celu wykonania zrzutu ekranu naciśnij jednocześnie przycisk zasilania oraz zmniejszenia głośności. Zrzut ekranu zostanie automatycznie zapisany i będzie dostępny w katalogu screenshots.

Ta opcja może zostać wykorzystana do celów pomocy technicznej.



Nagrywanie ekranu

W celu nagrania filmu obrazującego akcje przeprowadzane na ekranie tabletu, należy przesunąć palcem w dół od góry ekranu i z menu szybkich ustawień wybrać ikonę „Nagrywanie ekranu” (Screen record). Jeśli wskazana opcja jest niewidoczna, należy w menu szybkich ustawień kliknąć ikonę Edycji menu (ołówka) i przeciągnąć ikonę Nagrywania ekranu do ustawień widocznych. Nagrywanie rozpocznie się po zakończeniu odliczania. Przed rozpoczęciem nagrywania można zdecydować, czy nagranie ma dysponować dźwiękiem i pokazywać dotknięcia ekranu. Aby zatrzymać nagrywanie, należy przesunąć palcem z góry ekranu na dół i kliknąć powiadomienie o nagrywaniu ekranu. Ta opcja może zostać wykorzystana do celów pomocy technicznej.



6. ZASILANIE

ELP5 PRO – VCI - zasilanie urządzenia

Urządzenie ELP5 PRO – VCI może być zasilane z następujących źródeł:

- Złącze OBDII
- Gniazdo zapalniczki pojazdu (12V)

Zasilanie z pojazdu

Wszystkie pojazdy zgodne ze standardem OBD-II/EOBD mają dostępne w złączu DLC napięcie dodatnie akumulatora (B+). Narzędzie diagnostyczne jest zasilane przez kabel danych po podłączeniu do złącza DLC pojazdu.

W przypadku testowania modeli niezgodnych ze standardem OBD-II/EOBD, w których w złączu DLC nie jest dostępne zasilanie z akumulatora pojazdu (B+), wymagany jest opcjonalny kabel zasilający.

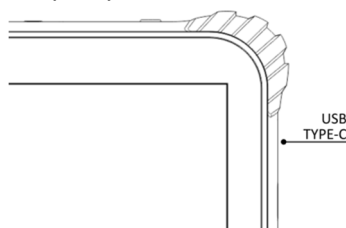


Nie wolno podłączać dodatkowego kabla zasilającego do gniazda zasilania, gdy narzędzie diagnostyczne komunikuje się z pojazdem.

TABLET – zasilanie

Przed pierwszym włączeniem urządzenia należy naładować baterię przy użyciu ładowarki z zestawu lub przeznaczonej do tego typu urządzeń. Należy używać wyłącznie ładowarek i przewodów zalecanych przez producenta.

Podłącz wtyczkę USB C ładowarki do złącza ładowania w urządzeniu TABLET, następnie podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka sieci. Po pełnym naładowaniu baterii odłącz ładowarkę od urządzenia.



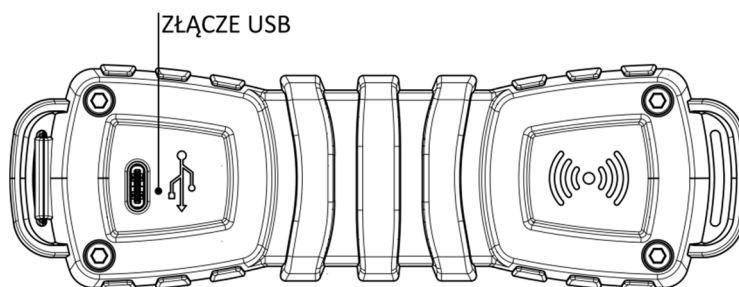
Używanie niezgodnych ładowarek lub przewodów może spowodować eksplozję akumulatora albo uszkodzenie urządzenia. Nieprawidłowe podłączenie ładowarki (przewodu USB) może spowodować uszkodzenie urządzenia lub zasilacza. Uszkodzenia wynikające z nieprawidłowej obsługi nie są objęte gwarancją. Podczas ładowania urządzenie i ładowarka mogą się nagrzewać.

Nieużywaną ładowarkę należy odłączać od zasilania.

7. POŁĄCZENIE USB

Połączenie ELP5 PRO – VCI

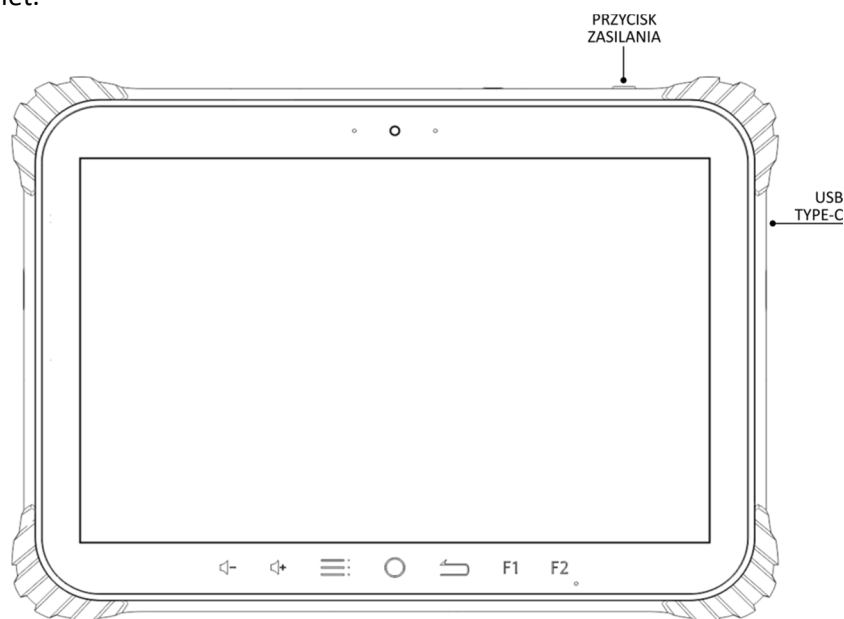
Połączenie z PC następuje poprzez podłączenie do ELP5 PRO – VCI Vehicle Communication Interface kabla USB typu C oraz podłączenie zasilania z zasilacza sieciowego.



Połączenie za pomocą kabla USB typu C daje możliwość synchronizacji danych, reflashing, programowanie modułów oraz przeprowadzenie diagnostyki przy wykorzystaniu oprogramowania OEM.

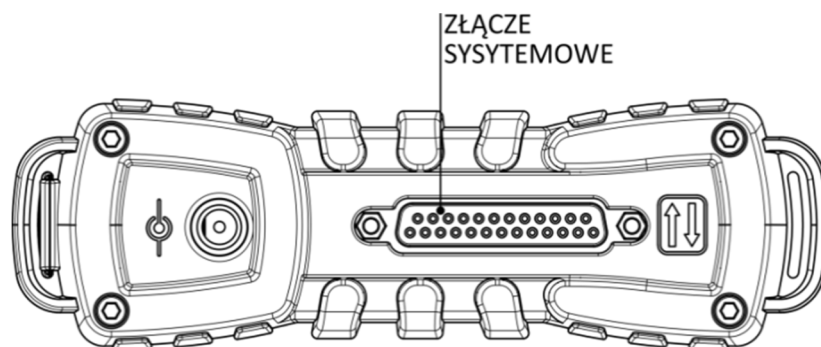
Połączenie TABLETU

Połączenie z PC następuje poprzez podłączenie do TABLETU kabla USB typu C oraz włączenie zasilania urządzenia Tablet.



Połączenie z PC za pomocą kabla USB typu C jest realizowane w celu synchronizacji danych oraz umożliwia przesyłanie plików danych zapisanych na urządzeniu.

8. ELP5 PRO-VCI – ZŁĄCZE SYSTEMOWE



Wielofunkcyjne złącze systemowe, pozwala na połączenie obsługiwanych urządzeń zewnętrznych, dedykowanych wiązek kablowych w celu uzyskania połączenia urządzenia z modułem programowanym

Do połączeń należy używać kabli dostarczanych przez producenta lub jego oficjalnego przedstawiciela.



Maksymalna długość kabli podłączanych do złącza systemowego jest równa 1m.

Obsługiwane protokoły

- ISO 11898 – CAN-FD 5Mbps
- ISO 11898-3 – Fault Tolerant CAN
- ISO 15765 – Diagnostics on CAN
- ISO 13400 – DoIP
- ISO 14230 – KWP2000
- ISO 14229 – UDS
- ISO 9141 – K & L Lines
- SAE J2411 – Single Wire CAN
- SAE J2818 – KWP1281
- SAE J2819 – TP2.0
- SAE J2284 – High-Speed CAN
- SAE J2740 – GM UART
- SAE J1850 – VPW/PWM
- SAE J2610 – Chrysler SCI
- SAE J2809 – Honda DIAG-H
- Chrysler CCD

Interfejsy sprzętowe

- CAN – 3 Niezależne Kanały
- UART – 3 Niezależne Kanały Komunikacji Szeregowej
- J1850 VPW/PWM – 1 Kanał
- Gniazdo na Płytkę Rozszerzeń Na Potrzeby Przyszłych Standardów
- Praktycznie Nieograniczone Możliwości Konfiguracji

INTERFEJS DEDYKOWANY

- 9 Programowalnych uniwersalnych Pinów Wejść/ Wyjść
- Rezystory podciągające, Ściągające, „Otwarty Dren”, Przerzutnik Schmitta
- SPI, UART, I2C, 1-Wire, JTAG, BDM, High Speed Clock

9. POMOC TECHNICZNA

W przypadku problemów technicznych z urządzeniem należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Elprosys lub bezpośrednio z pracownikami firmy Elprosys.

Aby rozwiązać problem związany z urządzeniem, możesz skorzystać z pomocy technicznej w witrynie internetowej www.diagprog5.com. Należy w tym celu przejść do zakładki Support.

Możliwe jest również uzyskanie szczegółowej pomocy technicznej za pomocą poczty elektronicznej oraz za pomocą bezpośredniej rozmowy telefonicznej z naszym konsultantem.

Dodatkowo pomoc techniczną można uzyskać w zakładce SUPPORT aplikacji DP5 App, gdzie jest dostępny formularz zgłoszenia suport.

10. GWARANCJA

Urządzenie objęte jest gwarancją w okresie **24 miesięcy** od daty zakupu produktu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie w okresie do 14 dni roboczych od daty dostarczenia urządzenia do firmy Elprosys. Gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadliwymi częściami i / lub defektami produkcyjnymi.

Producent zastrzega prawo dotyczące wyboru - naprawy lub całkowitej wymiany urządzenia.

Informacje prawne



Instrukcja obsługi została opublikowana przez firmę Elprosys Sp. z o.o. lub lokalnego Dealera/Sprzedawcę z nią współpracującego. Firma Elprosys Sp. z o.o. w każdym momencie zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i ulepszeń do niniejszej instrukcji związanych z udoskonaleniem sprzętu. Wprowadzane zmiany będą uwzględniane w kolejnych wydaniach instrukcji obsługi. Przedstawione w instrukcji obsługi zrzuty ekranowe urządzenia DiagProg5 mogą się różnić od rzeczywistego wyglądu urządzenia.

Firma Elprosys nie ponosi odpowiedzialności za używanie urządzenia do innych celów niż zostało przeznaczone.

Wszelkie prawa zastrzeżone

11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE



ElproSys Sp. z o.o.
ul. Tarnogórska 140, 44-102 Gliwice
tel. +48 32 301 2 301, fax. +48 32 301 2 301
email: office@elprosys.com www.elprosys.com

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DECLARATION OF CONFORMITY

Producent: Company:	ElproSys Sp. z o.o.
Adres: Address:	Tarnogórska 140 , 44-102 Gliwice, Polska Tarnogorska 140 , 44-102 Gliwice, Poland

Deklaruję na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt:

Declare, in sole responsibility, that following product:

Rodzaj produktu: Kind of product:	Urządzenie elektroniczne Electrical instruments
Typ produktu: Product type:	ELP5 PRO – VCI Vehicle Communication Interface
Numer seryjny SN: Serial numbers SN:	000016D - 010008B

Jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz norm:

Referred to in this declaration conforms with the following directives and standards:

Dyrektywa: Directive:	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE Directive 2014/53/EU of The European Parliament and of The Council	
Normy: Standards:	Bezpieczeństwo: (Artykuł 3.1a dyrektywy 2014/53/UE): Safety (Article 3.1a of 2014/53/EU Directive):	PN-EN 50663:2017 PN-EN 62479:2011 PN-EN 50413:2020 PN-EN IEC 62311:2020 PN-EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020
	Kompatybilność elektromagnetyczna EMC (Artykuł 3.1b dyrektywy 2014/53/UE): EMC requirements (Article 3.1b of 2014/53/EU Directive):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

KRS 0000137564 Sąd Rejonowy w Gliwicach Wydział X Gospodarczy * Wysokość kapitału zakładowego 700.000 PLN
NIP 648-24-29-608 * REGON: 277920881
Konto Bankowe: PKO S.A. 71 1240 1343 1111 0010 0272 3656

DIAGPROG5 AUTOMOTIVE DIAGNOSTIC TESTER



ElproSys Sp. z o.o.
ul. Tarnogórska 140, 44-102 Gliwice
tel. +48 32 301 2 301, fax. +48 32 301 2 301
email: office@elprosys.com www.elprosys.com

	Wykorzystanie częstotliwości radiowych (Artykuł 3.2 dyrektywy 2014/53/UE): Radio frequency use (Article 3.2 of 2014/53/EU Directive):	ETSI EN 300 328 V2.2.2 ETSI EN 301 893 V2.1.1
--	--	--

Dyrektywa: Directive:	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady- ROHS 2011/65/UE Directive ROHS 2011/65/UE of The European Parliament and of The Council	
Normy: Standards:	Dokumentacja techniczna oceny wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwzględnieniem ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych: Technical documentation for the evaluation of electrical and electronic products, including the restriction of the use of hazardous substances	PN-EN IEC 63000:2019-01

Dla wyrobu została przeprowadzona ocena zgodności wyrobu z wymaganiami Dyrektywy 2014/53/UE w oparciu o wymagania Załącznika nr II do w/w Dyrektywy - Procedura oceny zgodności określona w art. 17 ust. 2a (Wewnętrzna kontrola produkcji oraz szczegółowe testy urządzenia).

The product was assessed for compliance with the requirements of Directive 2014/53/EU based on the requirements of Annex II to the above-mentioned Directive - Conformity assessment procedure specified in Art. 17 section 2a (Internal production control and detailed device tests).

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Podpisano w imieniu: **ElproSys Sp. z o.o.**

Signed for and on behalf of: **ElproSys Sp. z o.o.**

Miejsce wystawienia deklaracji: **GLIWICE**
Place of making declaration:

Data wystawienia deklaracji: **14.11.2024**
Date of making declaration:

Imię i nazwisko, stanowisko:

Name, function:


ELPROSYS Sp. z o.o.
Sebastian Żur
Prezes Zarządu

Podpis:

Signature:

 **ELPROSYS** Sp. z o.o.
ul. Tarnogórska 140, 44-102 Gliwice
tel. (0048 32) 301 2 301, fax 32 301 2 302
NIP: 648-24-29-608, REGON: 277920881 (1)

KRS 0000137564 Sąd Rejonowy w Gliwicach Wydział X Gospodarczy * Wysokość kapitału zakładowego 700.000 PLN
NIP 648-24-29-608 * REGON: 277920881
Konto Bankowe: PKO S.A. 71 1240 1343 1111 0010 0272 3656

[illegible]

DIAGPROG5 AUTOMOTIVE DIAGNOSTIC TESTER

REJESTR ZMIAN

[illegible]